

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/23
23 October 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع و الأربعون
مونتريال، 21-25 نوفمبر / تشرين الثاني 2005

مقترح مشروع : الأرجنتين

تحتوي هذه الوثيقة على تعليقات وتوصية أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

اليونيدو والبنك الدولي

• خطة وطنية لإزالة CFC، الشريحة الثانية

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
البلد: الأرجنتين

الوكالة الثنائية/الوكالة المنفذة

عنوان المشروع

اليونيدو والبنك الدولي	خطة وطنية لإزالة CFC، الشريحة الثانية
------------------------	---------------------------------------

OPROZ	الوكالة الوطنية المنفذة:
-------	--------------------------

أحدث البيانات المبلغ عنها لاستهلاك المواد المستفدة للأوزون (ODS) والتي جرى تناولها في المشروع
ألف: بيانات المادة 7 (طن ODP، 2004، في 16 أكتوبر/تشرين الأول 2005)

2,211.58	المرفق ألف، المجموعة 1، CFCs
----------	------------------------------

باء: البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن ODP، 2004، في مايو/ أيار 2005)

المجموع	مذيبات	تبريد - خدمة	تبريد - صناعة	رغاوى	ايروسول	ODS
368.0	0	90.0	30.0	200.0	48.0	CFC-11
1,980.0	0	1,850.0	20.0	0	110.0	CFC-12
4.0	4.0	0	0	0	0	CFC-113
2.15	0	0	0	0	2.15	CFC-114
4.45	0	4.45	0	0	0	CFC-115
2,358.6	4.0	1,944.45	50.0	200.0	160.15	مجموع CFC

غير متوفر	استهلاك CFC المتبقي مؤهلاً للتمويل (طن ODP)
-----------	---

خطة أعمال السنة الجارية مجموع التمويل: 2,526,250 دولاراً أمريكياً، مجموع الإزالة: 239.8 طن ODP.

بيانات المشروع	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	المجموع
CFC (طن ODP)	4,697.20	2,348.60	2,348.60	704.6	704.6	704.6	0	غير متوفر
حدود برونوكول مونتريال السنوي	3,220.00	2,047.00	1,997.00	686	636	586	0	غير متوفر
مجموع الطلب (الإشارة)	2,429.50	2,189.70	1,668.00	1,268.00	868	518	158.5	9,099.7
الإزالة السنوية من المشروعات الجارية	149.1	139.8	317.7	0	0	0	0	606.6
الإزالة السنوية التي جرى تناولها حديثاً	0	100	200	400	400	350	359.5	1809.5
الإزالة السنوية غير الممولة	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع استهلاك ODS الواجب إزالته	149.1	239.8	517.7	400	400	350	359.5	2416.1
مجموع استهلاك ODS الواجب إزالته (HCFCs)								
التكاليف النهائية للمشروع (دولار أمريكي)								
التمويل لليونيدو	2,740,000	1,850,000	1,103,500	1,167,350	0	0	0	6,860,850
التمويل للبنك الدولي	0	500,000	0	0	0	0	0	500,000
مجموع تمويل المشروع	2,740,000	2,350,000	1,103,500	1,167,350	0	0	0	7,360,850
التكاليف النهائية للمساعدة								
التمويل لليونيدو	205,500	138,750	82,763	87,551	0	0	0	514,564
التمويل للبنك الدولي	0	37,500	0	0	0	0	0	37,500
مجموع تكاليف المساعدة	205,500	176,250	82,763	87,551	0	0	0	552,064
مجموع التكاليف للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)	2,945,500	2,526,250	1,186,263	1,254,901	0	0	0	7,912,914
كفاءة التكاليف النهائية للمشروع (دولار أمريكي/ كغ)								5.6

طلب التمويل: الموافقة على التمويل للشريحة الثانية (2005) كما ذكر أعلاه.

توصية الأمانة	النظر في المشروع على انفراد
---------------	-----------------------------

وصف المشروع

- 1- نيابة عن حكومة الأرجنتين، قدمت اليونيدو إلى الاجتماع 47 طلباً للنظر في الشريحة الثانية من الخطة الوطنية لإزالة CFC. للأرجنتين. ورافق الطلب وثيقة بجزئين بالعناوين الفرعية: "الجزء الأول: إنجازات البرنامج السنوي السابق" و"الجزء الثاني: برنامج التنفيذ السنوي: الشريحة الثانية".
- 2- تمت الموافقة على الإتفاق للخطة الوطنية لإزالة CFC للأرجنتين، أصلاً في الاجتماع 42 للجنة التنفيذية عام 2004، بمستوى التمويل المتعلق بذلك البالغ 7,360,850 دولاراً أمريكياً. وبمساندة هذه الخطة، تنوي حكومة الأرجنتين تحقيق إزالة كاملة لاستهلاكها من CFC بحلول عام 2010 بدءاً من مستوى استهلاك يبلغ 2,430 طن ODP في عام 2004.
- 3- أبلغت اليونيدو عن برنامج التنفيذ السنوي لعام 2004. وتظهر المقارنة بين الأنشطة المقررة في آخر برنامج تنفيذ سنوي موافق عليه عام 2004 والأنشطة الفعلية التي جرت خلال عام 2004 بعض الفروقات. وتقدمت أنشطة قطاع صناعة التبريد وأنشطة الاسترداد وإعادة التدوير بشكل أبطأ مما هو مقرر، ولم يتم تنفيذ نشاط الأيروسولات الصناعية المقرر لعام 2004. ومن ناحية أخرى، دل التقرير على مستوى مرتفع من تكامل الأنشطة بموجب الخطة بتنفيذ المشروعات الموافقة عليها سابقاً وأعطى صورة شاملة للوضع والتقدم في 2004. والأنشطة التي جرى تنفيذها كجزء من برنامج التنفيذ السنوي لعام 2004 كان لها مصروفات ذات صلة بمبلغ 2,740,000 دولار أمريكي منها 1,040,911 دولاراً أمريكياً (38%) تم التعهد بها فعلاً أو صرفت حتى سبتمبر/ أيلول 2005.
- 4- اتبع برنامج التنفيذ السنوي لعام 2005 الشكل الذي جرى تزويده في الإتفاق بين الأرجنتين واللجنة التنفيذية. ومن أصل مبلغ 2,350,000 دولار أمريكي مرتقب لبرنامج 2005، قرر مبلغ 300,000 دولار أمريكي (12.8%) لمشروع وطني لتدريب تقنيي الخدمة، ومبلغ 1,404,000 دولار أمريكي (59.7%) للمشروع الوطني لاسترداد وإعادة تدوير غاز التبريد، ومبلغ 500,000 دولار أمريكي (21.3%) لأنشطة خفض استعمال غازات تبريد CFC في أجهزة تبريد المباني، بحيث يقوم البنك الدولي بتنفيذه. أما الأموال المتبقية فتتعلق بإدارة المشروع وأنشطة نقل المعلومات.
- 5- لم يكن من المرتقب أن يقوم البنك الدولي بصفة الوكالة المنفذة المتعاونة في الإتفاق الأصلي بين الأرجنتين واللجنة التنفيذية بموجب المقرر 25/42. وبإعادة تخصيص الأموال ضمن الخطة لاستيعاب عنصر تبريد المباني بتنفيذ البنك الدولي، يحتاج الإتفاق إلى تنقيحه. وتطلب الأرجنتين أن تقوم اللجنة التنفيذية بذلك التنقيح. وقد أرفق بهذه الوثيقة مسودة الاتفاق المقترح.
- 6- جرى تدقيق استهلاك الأرجنتين عام 2004. وتوجب أن تأخذ عملية التدقيق في الحسبان أنه عام 2004 لم يكن يعمل بنظام منح التراخيص في الأرجنتين بصورة كاملة. وبالتالي توجب أن يعتمد جمع البيانات والمقارنة على بيانات الجمارك. وجرى استعمال قاعدة المعلومات الرسمية للجمارك على مستوى البلد برمته لاستخلاص كل عملية استيراد وتصدير لمادة CFC، مع الأخذ في الحسبان مزيج غازات التبريد التي تحتوي على CFC. وبالإضافة إلى ذلك، جرى استعمال البيانات المدققة بشأن إنتاج CFC. ودل التدقيق على 2,212.092 طن ODP من الاستهلاك وأظهرت البيانات المبلغ عنها بموجب المادة 7 كمية 2,211.58 طن ODP. وهناك أسباب معقولة للفرق البالغ 512 كغ الذي يعادل 0.023% التي قدمها تقرير التدقيق. وكان الاستهلاك الفعلي بموجب التدقيق أقل بكثير من الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به بموجب الإتفاق وهو 3,220 طن ODP.

تعليقات وتوصية الأمانة

التعليقات

7- أثارت اليونيدو والأرجنتين عدداً من المسائل وجرى توضيحها. وأشار التقرير حول الأنشطة السابقة بداية بطيئة إلا أن الزخم انطلق بسرعة. وينقل التقرير نظرة عامة جيدة جداً من الأنشطة المختلفة في البلد، وتم تمويلها من خلال خطة الإزالة وأيضاً من خلال الموافقات على المشروعات السابقة. والتدقيق سليم. والمقترح لبرنامج تنفيذ سنوي هو كامل، وتضمن البنك الدولي لعنصر أجهزة تبريد المباني والخطة السنوية كلها ذات معنى. وقامت الأمانة بالتدقيق الضروري للإتفاق بالنسبة إلى انسجامه مع الإتفاق السابق. ويمكن أن توصي الأمانة بالموافقة على هذه الخطة السنوية، وطلب الشريحة إلى جانب التعديل ذي الصلة بالإتفاق.

التوصية

8- قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في ما يلي:

- (أ) الإحاطة علماً بتقديم تقرير برنامج التنفيذ السنوي لعام 2004 وتدقيق استهلاك الأرجنتين من CFC عام 2004؛
- (ب) الإحاطة علماً مع التقدير بأن الأرجنتين كان لها استهلاك فعلي لعام 2004 والذي كان أقل بحوالي ثلث 3,220 طن ODP المحددة كالحده الأقصى المسموح به لعام 2004 في الإتفاق؛
- (ج) تعديل الإتفاق بين الأرجنتين واللجنة التنفيذية بحيث يشمل البنك الدولي بصفة الوكالة المنفذة المتعاونة لعنصر أجهزة تبريد المباني، كما اقترحتة الأرجنتين؛
- (د) الموافقة على تمويل 2,350,000 دولار أمريكي بالإضافة إلى تكاليف المساندة البالغة 176,250 دولاراً أمريكياً للشريحة الثانية من الخطة الوطنية لإزالة CFC للأرجنتين كما يلي:
- (1) مبلغ 1,850,000 دولار أمريكي بالإضافة إلى 138,750 دولاراً أمريكياً لتكاليف المساندة لليونيدو؛
- (2) مبلغ 500,000 دولار أمريكي بالإضافة إلى 37,500 دولار أمريكي كتكاليف المساندة للبنك الدولي، لاستعماله بشكل محدد لأنشطة أجهزة تبريد المباني في الأرجنتين.

المرفق الأول

مشروع إتفاق بين الأرجنتين واللجنة التنفيذية للضندوق المتعدد الأطراف لإزالة المواد المستنفدة للأوزون

1- يمثل هذا الإتفاق تفاهم الأرجنتين (البلد) واللجنة التنفيذية بالنسبة للإزالة التامة للاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون في البلد الوارد في المرفق 1-ألف (المواد) قبل 1 يناير/ كانون الثاني 2010، امتثالاً للجداول الزمنية للبروتوكول.

2- يوافق البلد على إزالة الاستعمال المراقب للمواد في البلد وفقاً لأهداف الإزالة السنوية الواردة في الصف (1) من المرفق 2-ألف وهذا الإتفاق. وكحد أدنى، سوف تنسجم أهداف الإزالة السنوية مع الجداول الزمنية للخفض التي فوضها بروتوكول مونتريال. ويقبل البلد بأنه بقبوله هذا الإتفاق وأداء اللجنة التنفيذية بالتزاماتها بالتمويل الذي جرى وصفه في الفقرة 3، يحول دون تقديم طلب أو تسلم التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة إلى المواد، غير التمويل لقطاع أجهزة الاستنشاق بجرعات الذي لم يذكر في هذا الإتفاق. ويحتفظ البلد بالحق بطلب التمويل لقطاع أجهزة الاستنشاق بجرعات في المستقبل وفقاً للتأهيل السائد ومعايير التمويل للصندوق المتعدد الأطراف.

3- مع مراعاة امتثال البلد للقرارات التالية مع التزاماته الواردة في هذا الإتفاق، توافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ على تزويد البلد بالتمويل الوارد في الصف 11 من المرفق 2-ألف (التمويل). وسوف تقدم اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ التمويل في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في المرفق 3-ألف (الجدول الزمني لصرف التمويل).

4- سوف يفي البلد بحدول الاستهلاك لكل مادة كما هو مبين في المرفق 2-ألف. وسوف يقبل أيضاً قيام الوكالة المنفذة ذات الصلة بالتدقيق المستقل لإنجاز هذه الحدود للاستهلاك كما جرى وصفه في الفقرة (9) من هذا الإتفاق.

5- سوف لن تقدم اللجنة التنفيذية التمويل وفقاً للجدول الزمني لصرف التمويل ما لم يفي البلد بالشروط التالية قبل 30 يوماً من إجتماع اللجنة التنفيذية ذي الصلة كما ورد في الجدول الزمني لصرف التمويل:

(أ) أن يكون البلد قد وفى بالهدف للسنة ذات الصلة؛

(ب) أنه يكون قد تم تدقيق الوفاء من الهدف بشكل مستقل كما جرى وصفه في الفقرة 9؛

(ج) أن يكون البلد قد استكمل بشكل جوهري جميع الأعمال الواردة في آخر برنامج تنفيذ سنوي؛

(د) أن يكون البلد قد قدم وتسلم تأييداً من اللجنة التنفيذية لبرنامج تنفيذ سنوي على شكل المرفق 4-ألف (برامج التنفيذ السنوية) بالنسبة إلى السنة التي يطلب فيها التمويل.

6- سيضمن البلد أنه قام بالرصد الدقيق لأنشطته بموجب هذا الإتفاق. وسوف تقوم المؤسسات الواردة في المرفق 5-ألف (الرصد) بالرصد والإبلاغ عن ذلك الرصد وفقاً للأدوار والمسؤوليات الواردة في المرفق 5-ألف. وسوف يخضع هذا الرصد إلى تدقيق مستقل كما جرى وصفه في الفقرة (9).

7- في حين جرى إعداد التمويل على أساس تقدير احتياجات البلد للقيام بالتزاماته بموجب هذا الإتفاق، توافق اللجنة التنفيذية أن البلد قد يستعمل التمويل لأغراض أخرى يمكن إظهارها لتسهيل الإزالة الأكثر سلاسة، تمشياً مع الإتفاق، سواء كان استعمال التمويل مرتقياً أم لا في تحديد مبلغ التمويل بموجب هذا الإتفاق. غير أن أي تغيير في استعمال التمويل يجب توثيقه سلفاً في برنامج التنفيذ السنوي للبلد، وأن تؤيده اللجنة التنفيذية كما جرى وصفه في الفقرة الفرعية 5 (د) وأن يكون خاضعاً للتدقيق المستقل كما جرى وصفه في الفقرة (9).

8- يلفت الإنتباه المحدد إلى تنفيذ الأنشطة في قطاع الخدمة، ولا سيما ما يلي:

- (أ) يستعمل البلد المرونة المتوفرة بموجب هذا الإتفاق لتناول الاحتياجات التي قد تنشأ خلال تنفيذ المشروع؛
- (ب) يتم تنفيذ برنامج الاسترداد وإعادة التدوير لقطاع خدمة التبريد على مراحل بحيث يمكن تحويل الموارد إلى أنشطة أخرى، مثل التدريب الإضافي أو شراء أدوات الخدمة، إذا لم يتم الوفاء بالنتائج المقترحة، وسوف يتم رصدها وفقاً للمرفق 5-ألف من هذا الإتفاق.

9- يوافق البلد على الالتزام بالمسؤوليات الإجمالية لإدارة وتنفيذ الإتفاق وجميع الأنشطة التي قام بها أو تم القيام بها بالنيابة عنه للوفاء بالالتزامات بموجب الإتفاق، وافقت اليونيدو (الوكالة المنفذة الرئيسية) والبنك الدولي (الوكالة المنفذة المتعاونة) أن يكونا الوكالة المنفذة الرئيسية بالنسبة إلى أنشطة البلد بموجب هذا الإتفاق. وستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن القيام بجميع الأنشطة الواردة في المرفق 6-ألف بما في ذلك ودون الحصر بالتدقيق المستقل. وستكون الوكالة المنفذة المتعاونة مسؤولة عن تنفيذ عنصر أجهزة تبريد المباني لخطوة الإزالة. ويوافق البلد أيضاً على عمليات تقييم دورية، يتم القيام بها بموجب برامج العمل للرصد والتقييم للصندوق المتعدد الأطراف. وتوافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية بالأجور الواردة في الصف 8 والوكالة الرئيسية المتعاونة كما ورد في الصف 10 من المرفق 2-ألف.

10- إذا لم يقم البلد، لأي سبب من الأسباب، بالوفاء بالأهداف لإزالة المواد في جميع القطاعات، أو إذا لم يمثل للإتفاق، يوافق البلد على أنه لا يعد له الحق بالتمويل وفقاً للجدول الزمني لأصرف التمويل. وحسب تقدير اللجنة التنفيذية، سيتم إعادة التمويل وفقاً لجدول زمني منقح تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبدي البلد أنه قد وفى بجميع الإلتزامات الواجب الوفاء بها قبل تسلم الدفعة التالية من التمويل بموجب الجدول الزمني لأصرف التمويل. ويقر البلد بأن اللجنة التنفيذية قد تقوم بخفض مبلغ التمويل بمبالغ واردة في المرفق 7-ألف بالنسبة لكل طن ODP من التخفيضات في الاستهلاك التي لم تحقق في أي سنة.

11- سوف لن يتم تعديل عناصر التمويل في هذا الإتفاق على أساس أي مقرر للجنة التنفيذية التي قد تؤثر على تمويل أي استهلاك آخر أو أي مشروعات قطاعات الإنتاج أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

12- سوف يمثل البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية، والوكالة المنفذة الرئيسية تسهيل تنفيذ هذا الإتفاق. وبصورة خاصة، سوف تقدم إلى الوكالة المنفذة الرئيسية معلومات ضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الإتفاق.

13- يتم القيام بجميع الاتفاقات الواردة في هذا الإتفاق فقط ضمن سياق بروتوكول مونتريال وكما هو محدد في الإتفاق. ولجميع العبارات المستعملة في هذا الإتفاق المعنى المنوط بها في البروتوكول إلا ما يجري تحديده خلاف ذلك.

التذييل 1-ألف: المواد

1- المواد المستنفدة للأوزون الواجب إزالتها بموجب الإتفاق هي كما يلي:

المرفق ألف	المجموعة الأولى	CFC-115 و CFC-114 ، CFC-113 ، CFC-12 ، CFC-11
------------	-----------------	---

التذييل 2-ألف: الأهداف والتمويل

المجموع	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	
غير متوفر	0.0	704.6	704.6	704.6	2,348.6	2,348.6	4,697.2	الجدول الزمني للخفض لبروتوكول مونتريال (طن ODP)
غير متوفر	0.0	586.0	636.0	686.0	1,997.0	2,047.0	3,220.0	1- الحد الأقصى المسموح به لاستهلاك CFC (طن ODP)
9,099.73	158.5 ³	518.0	868.0	1,268.0	1,668.0	2,189.7	2,429.5	2- مجموع الطلب من CFCs ¹ (طن ODP)
606.6	0.0	0.0	0.0	0.0	317.7	139.8	149.1	3- الخفض من المشروعات الجارية (طن ODP)
1809.5	359.5	350.0	400.0	400.0	200.0	100.0	0.0	4- الخفض الجديد بموجب الخطة ⁴ (طن ODP)
2420.1	359.5	350.0	400.0	400.0	521.7	239.8	149.1	5- مجموع الخفض السنوي (طن ODP)
14,690.7	1,703.0	1,861.5	1,793.5	2,025.5	2,607.5	2,278.5	2,421.2	6- الكمية المتراكمة ⁵ (طن ODP)
6,860,850	0	0	0	1,167,350	1,103,500	1,850,000	2,740,000	7- التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية ⁶
514,564	0	0	0	87,551	82,763	138,750	205,500	8- تكاليف المساندة المتفق عليها للوكالة المنفذة الرئيسية
500,000	0	0	0	0	0	500,000	0	9- التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة (WB)
37,500	0	0	0	0	0	37,500	0	10- تكاليف المساندة المتفق عليها للوكالة المنفذة المتعاونة (WB)
7,360,850	0	0	0	1,167,350	1,103,500	2,350,000	2,740,000	11- مجموع التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)
552,064	0	0	0	87,551	82,763	176,250	205,500	12- مجموع تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)

- مقدرة 1
بيانات المادة 7 (الإنتاج - التصدير + الاستيراد) تشكل الهدف بموجب هذا الإتفاق 2
ما عدا الاستعمالات الرئيسية 3
خفض الطلب على مواد CFC الخام في جميع قطاعات الاستهلاك من مجموع الطلب المقدر على CFC 4
للمعلومات 5
التمويل لأنشطة خفض CFC للاستهلاك المؤهل في جميع القطاعات ما عدا قطاع أجهزة الاستنشاق بجرات. التمويل لقطاع 6
أجهزة الاستنشاق بجرات سوف يتم النظر فيه في المستقبل بشكل يتماشى مع التأهيل السائد ومعايير التمويل.

التذييل 3-ألف: الجدول الزمني لصرف التمويل

1- سوف ينظر في الموافقة على التمويل في الإجتماع الأول من الخطة السنوية.

التذييل 4-ألف: شكل البرنامج السنوي للتمويل

1- البيانات

البلد

سنة الخطة

عدد السنوات المستكملة

عدد السنوات المتبقية بموجب الخطة

الاستهلاك الهدف من المواد المستنفدة للأوزون للسنة السابقة

الاستهلاك الهدف من المواد المستنفدة للأوزون لسنة الخطة

مستوى التمويل المطلوب

الوكالة المنفذة الرئيسية

الوكالة المتعاونة

2- الأهداف

الهدف:			
المؤشرات	السنة السابقة	سنة الخطة	الخفض
توريد ODS	استيراد		
	إنتاج *		
الطلب على ODS	المجموع (1)		
	صناعة		
	خدمة		
	تراكم		
	المجموع (2)		

* للبلدان المنتجة للمواد المستنفدة للأوزون

3- إجراء الصناعة

إزالة ODS (بالطن) (ODP)	عدد الأنشطة المتعلقة بالخدمة	عدد المشروعات المستكملة	الخفض خلال سنة الخطة (1) - (2) الصناعة	استهلاك سنة الخطة (2)	استهلاك السنة السابقة (1)	القطاع
						الأيروسولات
						الرغاوى
						التبريد
						المذيبات
						غيرها
						المجموع
						الخدمة
						التبريد
						المجموع
						المجموع الكلّي

-4 المساعدة الفنية

النشاط المقترح

الغرض

مجموعة الهدف

الأثر

-5 إجراء الحكومة

الجدول الزمني للتنفيذ	السياسة العامة المقررة/ النشاط المقرر
	رقابة السياسة العامة على استيراد ODS
	توعية الجمهور
	غيرها

-6 الميزانية السنوية

النشاط	المصروفات المقررة (دولار أمريكي)
المجموع	

-7 الرسوم الإدارية

التذييل 5-ألف: مؤسسات الرصد والأدوار

- 1- تعمل وحدة الأوزون الوطنية (OPROZ) على رصد بيانات استهلاك جميع المواد المستنفدة للأوزون. ومن المرتقب أن يعمل التفتيش في الشركات المحوِّلة على ضمان الإزالة الدائمة لمواد CFC بعد استكمال المشروع. أما نظام منح التراخيص، الذي هو قيد الموافقة عليه، فسيكون أداة للرصد وضمان الامتثال لتدابير الرقابة.
- 2- قدمت الحكومة وتنوي أن تقدم استدامة الأنشطة والتأييد للمشروعات من خلال المساندة المؤسسية على مدى السنوات القادمة. وسوف يضمن ذلك الوصول إلى أي نشاط موافق عليها للأرجنتين.
- 3- بعد إنشاء البرنامج القطري لاسترداد وإعادة تدوير غاز التبريد، سوف تتم المبادرة بنشاط الرصد لتحديد ما إذا كان المشروع يجري تنفيذه بنجاح وما إذا تحقق هدف إزالة CFC.
- 4- سوف يتم نشاط الرصد بواسطة:
 - (أ) إنشاء نظام لضمان أن كل مركز إعادة تدوير واستصلاح وورشات الخدمة ذات الحجم الجوهري يتم تشجيعها أو تجبر على الإبلاغ عن البيانات وإعطاء المعلومات إلى برنامج الاسترداد وإعادة التدوير. وسوف يتم ذلك عن طريق نماذج تملئها مراكز إعادة التدوير وورشات الخدمة؛
 - (ب) إقامة وسائل مكتب ملائم بما فيه نظام الحاسب الآلي لجمع البيانات وتحليلها؛
 - (ج) الاتصال المنتظم مع الإدارات الإقليمية للبيئة والصناعة ومكاتب الجمارك والمؤسسات التعليمية والتدريب والجمعيات الصناعية؛
 - (د) زيارات متفرقة إلى ورشات الخدمة ومراكز إعادة التدوير والاستصلاح.
- 5- سوف تقوم مراكز إعادة التدوير والاستصلاح وورشات الخدمة ذات الحجم الموضوعي بتزويد المعلومات التالية.

كمية CFC

- عدد الآلات الخاضعة لاسترداد غاز التبريد ونوع (تجاري، تكييف هواء السيارات، منزلي، إلخ) هذه الآلات في كل ورشة خدمة؛
- كمية غازات التبريد من CFC التي جرى استردادها في كل ورشة؛
- كمية غازات التبريد من CFC التي جرى استردادها والمرسلة إلى مراكز إعادة التدوير في كل ورشة؛
- كمية غازات التبريد من CFC التي جرى استردادها والمخزونة في كل ورشة؛
- كمية غازات التبريد من CFC التي جرى استردادها وتم تسلمها من ورشات الخدمة في كل مركز إعادة تدوير؛
- كمية غازات التبريد من CFC التي أعيد تدويرها/ استصلحت في مراكز إعادة التدوير/ الاستصلاح؛
- كمية غازات التبريد من CFC التي أعيد تدويرها/ استصلحت والتي أعيدت (بيعت) إلى الورشات؛
- كمية غازات التبريد من CFC التي استعملت في الورشات وتطبيقها؛
- كمية غازات التبريد الخام حسب النوع المستهلك في الورشات وتطبيقها؛

- كمية غازات التبريد من CFC، التي لا يمكن إعادة تدويرها وتخضع للمزيد من المعالجة (مثلاً، أرسلت إلى مصانع الاسترداد أو مصانع التفسخ في الخارج)؛
- بيانات أخرى لرصد المشروع (كمية غازات التبريد من CFC المستورد من الخارج، إلخ)

معلومات عن التكاليف

- تكاليف الاسترداد في كل ورشة خدمة والأطراف التي تتحمل التكاليف؛
 - تكاليف إعادة التدوير في كل مركز إعادة تدوير والأطراف التي تتحمل التكاليف؛
 - سعر غازات التبريد CFC المعاد تدويرها؛
 - سعر الاستصلاح في كل مركز استصلاح والأطراف التي تتحمل التكاليف؛
 - سعر غازات التبريد CFC المستصلحة؛
 - معلومات مالية أخرى تتعلق برصد برنامج الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح.
- 6- بيانات ومعلومات مجمعة سيتم تحليلها لتدقيق كفاية عمليات البرنامج.
- 7- في قطاع الصناعة، سيتم رصد عملية التنفيذ والإنجاز للإزالة من خلال زيارات على مستوى الشركة.
- 8- ستقوم اليونيدو بعمليات رصد وتحقق وتدقيق لتنفيذ الخطة الوطنية للإزالة بشكل يتماشى على الإجراءات الراسخة لكلا الصندوق المتعدد الأطراف واليونيدو.

التذييل 6-ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

- 1- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن ما يلي:
- (أ) ضمان أن يكون الأداء والتحقق المالي وفقاً لهذا الإتفاق مع إجراءاته الداخلية المحددة ومتطلباته كما وردت في الخطة القطرية للإزالة؛
- (ب) تقديم التحقق إلى اللجنة التنفيذية بأن الأهداف قد تم الوفاء بها والأنشطة السنوية ذات الصلة قد استكملت كما هو مبين في البرنامج السنوي للتنفيذ؛
- (ج) تقديم المساعدة إلى البلد في تحضير البرنامج السنوي للتنفيذ؛
- (د) ضمان أن تكون الإنجازات في البرامج السنوية للتنفيذ منعكسة في البرامج السنوية للتنفيذ في المستقبل؛
- (هـ) تقرير عن تنفيذ البرنامج السنوي للتنفيذ للسنة السابقة والبرنامج السنوي للتنفيذ للسنة اللذين يجب إعدادهما وتقديمهما إلى الإجتماع الأول للجنة التنفيذية للسنة؛
- (و) ضمان أن تكون عمليات الاستعراض التقني، التي تعهدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية، قد قام بها خبراء تقنيون ملائمون؛
- (ز) القيام بزيارات الإشراف المطلوبة؛

- (ح) ضمان وجود آلية تشغيلية للسماح بالتنفيذ الفعال والواضح للبرنامج السنوي للتنفيذ والإبلاغ الدقيق للبيانات؛
- (ط) التحقق من أجل اللجنة التنفيذية أن استهلاك المواد قد تم وفقاً للأهداف؛
- (ي) ضمان أن تكون عمليات الصرف قد تمت إلى البلد في حينها وبشكل فعال؛
- (ك) تقديم المساعدة فيما يتعلق بالسياسة العامة والإدارة والمساندة الفنية عند الحاجة.

التذييل 7-ألف: التخفيضات في التمويل بسبب الفشل في الامتثال

- 1- وفقاً للفقرة (10) من الإتفاق، يمكن خفض كمية التمويل بمبلغ 9,840 دولاراً أمريكياً لكل طن ODP من تخفيضات الاستهلاك¹ غير المحققة في السنة.

¹ كما قيست وفقاً للمادة 7 من البروتوكول.